



## BOUFFANT



NOTICE D'UTILISATION



USER GUIDE



MANUAL DE INSTRUCCIONES



BETRIEBSANLEITUNG



HANDLEIDING



MANUALE D'USO



MANUAL DE INSTRUÇÕES



MANUAL DE UTILIZARE



INSTRUKCJA OBSŁUGI



РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

[lumisky.com](http://lumisky.com)

---



## Contenu :

- Lampe solaire, BOUFFANT
- Notice d'utilisation
- USB Cable

### 1. Consignes

Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit.

- Ne pas utiliser le produit avant d'avoir bien lu le mode d'emploi.
- Conserver ce mode d'emploi toute la durée de vie du produit.
- Débranchez le luminaire avant toute manipulation ou utilisation.

### 2. Consignes de sécurité

- Ne pas utiliser le produit si le câble est défectueux ou endommagé.
- Ne pas placer près de sources de chaleur de plus de 60°C.
- Tenir hors de portée des enfants.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Ne pas dépasser le voltage autorisé.
- Ne pas changer les batteries, batterie non-remplaçable. Recyclez la batterie de manière appropriée.
- Si vous laissez l'appareil inutilisé ou non surveillé pendant une durée prolongée, éteignez-le.
- La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable. Elle ne peut être réparée que par des personnes habilitées. Contactez le SAV.

### 3. Utilisations conformes

#### A1. Général

Ce produit est conçu pour un usage en extérieur.

La batterie intégrée est rechargée par la cellule solaire situé à l'intérieur du produit et/ou par câble USB. La source lumineuse est constituée de LED qui assurent une forte luminosité avec une faible puissance consommée.

Le temps de chargement est d'environ 6-8 heures, pour une autonomie de 8-12 h.

#### A2. Installation - Utilisation

Chargez votre appareil totalement avant la première utilisation. Pour allumer ou éteindre votre appareil, maintenez la touche ON/ OFF appuyée.

### B. Énergie solaire

L'éclairage solaire est conçu pour une utilisation extérieure.

- Ne placez pas la lampe solaire à l'ombre.
- Installez la lampe solaire sous la lumière directe du soleil.
- La borne a été conçue pour fonctionner dans l'obscurité. Si la borne est installée trop près d'une autre source de luminosité, elle fonctionnera mal voir pas du tout.

### C. Première utilisation

Pour des raisons de sécurité les produits sont vendus avec les batteries non chargée. Pour la première utilisation, veuillez mettre le produit sous la lumière directe du soleil pendant une journée entière.

### D. Nettoyage du panneau solaire

Il est important que le panneau solaire reste propre et non obstrué, sinon la batterie ne pourra pas se recharger correctement et ne produira pas de lumière. Cela peut également raccourcir la durée de vie de la batterie. Nettoyez régulièrement avec un chiffon humide ou une serviette en papier. Vérifiez la batterie périodiquement tout au long de l'année, surtout après la période hivernale. Ne jamais nettoyer avec un détergeant et/ou avec un tissu abrasif.

### E. Stockage

Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, la lampe solaire doit être totalement déchargée. Pour le bon fonctionnement de la batterie, il faut charger la lampe une fois par mois.

### C. Chargement via USB

Branchez le câble USB fourni au port Micro-USB de votre appareil, puis au port USB d'un ordinateur allumé ou d'un chargeur secteur USB. Respecter le voltage autorisé. Le voyant de contrôle brille en rouge pendant le processus de chargement. Il s'éteint dès que la batterie est complètement chargée.

### 4. Garantie

Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente.

- En cas de dommages matériels ou corporels occasionnés suite à une manipulation non conforme ou à la non-observation des consignes de sécurité, nous déclinons toute responsabilité.
- En cas de dommages occasionnés suite à la non-observation de ce mode d'emploi, le droit à la garantie est annulé.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), la transformation et/ou la modification de la guirlande de sa propre initiative n'est pas autorisée.

### 5. Batterie - Consignes pour le traitement des déchets

Ce luminaire LED fonctionne avec une batterie intégrée qui doit uniquement être rechargée avec le chargeur fournis. En fin de vie, ce luminaire ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Merci de le déposer dans les points de collecte prévus à cet effet pour le recyclage. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des informations sur le recyclage. Les batteries et piles usagées ne doivent en aucun cas être jetées avec les déchets ménagers. En tant que consommateur, vous êtes légalement tenu d'éliminer des piles ou des batteries de manière appropriée. Des conteneurs prévus à cet effet sont disponibles dans les commerces distributeurs de piles ainsi que dans des centres de collecte de votre commune. De plus amples informations vous seront fournies par votre entreprise d'élimination locale ou votre administration communale.

- Maintenez les batteries/piles hors de portée des enfants.
- N'essayez pas d'ouvrir les batteries/piles.
- Ne les jetez pas au feu.



## Content:

- Solar lamp, BOUFFANT
- Instructions for use
- USB Cable

### 1. Instructions

This instruction manual is intended to familiarize you with the operation of the product.

- Do not use the product until you have read the instructions for use.
- Keep these instructions for the entire life of the product.
- Disconnect the luminaire before handling or using it.

### 2. Safety Instructions

- Do not use the product if the cable is defective or damaged.
- Do not place near sources of heat above 60°C (140°F).
- Keep out of the reach of children.
- Handle the product with care. A blow, shock, or fall, even from a low height, may damage it.
- Never open the unit, otherwise all warranties will be void.
- Use the product only as described in the manual. Improper use may cause damage to the product or its environment.
- Do not exceed the permitted voltage.
- Do not change the batteries, non-replaceable battery. Recycle the battery properly.
- If you leave the unit unused or unattended for an extended period of time, turn it off.
- The light source of this fixture is not replaceable. It may only be repaired by authorised personnel. Please contact the service department.

### 3. Appropriate use

#### A1. General

This product is designed for outdoor use. The built-in battery is charged by the solar cell inside the product and/or by USB cable. The light source is made up of LEDs which provide high brightness with low power consumption.

Charging time is about 6-8 hours, for an autonomy of 8-12hours

#### A2. Installation - Use

Fully charge your device before using it for the first time. To turn your device on or off, press and hold the ON/OFF button.

### B. Solar power

The solar lighting is designed for outdoor use.

- Do not place the solar lamp in the shade.
- Install the sun lamp in direct sunlight.
- The bollard is designed to operate in the dark. If the bollard is installed too close to another light source, it will not function properly.

### C. First use

For safety reasons the products are sold with the batteries uncharged. For the first use, please put the product under direct sunlight for a whole day.

### D. Cleaning the solar panel

It is important that the solar panel remains clean and unobstructed, otherwise the battery will not be able to recharge properly and will not produce light. This can also shorten the life of the battery. Clean regularly with a damp cloth or paper towel. Check the battery periodically throughout the year, especially after the winter period. Never clean with detergent and/or an abrasive cloth.

### E. Storage

When the product is not used for a long period of time, the solar lamp must be fully discharged. For the battery to work properly, the lamp must be charged once a month.

### C. Charging via USB

Connect the supplied USB cable to the Micro-USB port on your camera and then to the USB port of a computer that is turned on or a USB power charger. Observe the permissible voltage. The control lamp glows red during the charging process. It turns off as soon as the battery is fully charged.

### 4. Warranty

For warranty conditions, please contact your dealer. Please also note

the general terms and conditions of sale.

- We accept no liability for damage to property or personal injury resulting from improper handling or non-observance of the safety instructions.
- In the event of damage resulting from non-observance of these operating instructions, the warranty becomes null and void.
- For reasons of safety and EC type approval, it is not permitted to convert and/or modify the string on your own initiative.

## 5. Battery - Instructions for waste treatment

This LED luminaire works with an integrated battery that can only be charged by solar energy. At the end of its life, this luminaire must not be thrown away with household waste. Thank you to deposit it in the collection points provided for this purpose for recycling. Contact the local authorities or your dealer for recycling information. Used batteries and batteries should never be thrown away with household waste. As a consumer, you are legally required to dispose of batteries or batteries appropriately. Containers provided for this purpose are available at the distributors of batteries as well as in collection centers in your municipality. Further information will be provided by your local disposal company or municipal administration.

- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not try to open the batteries.
- Do not throw them in the fire.



Content:  
- Solar lamp, BOUFFANT  
- Instructions for use  
- USB cable

## 1. Anweisungen

Diese Anleitung macht Sie mit der Bedienung des Produkts vertraut.

- Verwenden Sie das Produkt nicht, bevor Sie die Gebrauchsanweisung gelesen haben.
- Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung für die Lebensdauer des Produkts auf.
- Ziehen Sie vor der Handhabung oder dem Gebrauch den Netzstecker.

## 2. Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Kabel defekt oder beschädigt ist.
- Nicht in der Nähe von Wärmequellen über 60°C (140°F) aufstellen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Behandeln Sie das Produkt mit Sorgfalt. Ein Schlag, Stoß oder Sturz, auch aus geringer Höhe, kann es beschädigen.
- Öffnen Sie das Gerät niemals, da sonst alle Garantiansprüche erlöschen.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie im Handbuch beschrieben. Unsachgemäßer Gebrauch kann das Produkt oder seine Umgebung beschädigen.
- Überschreiten Sie nicht die zulässige Spannung.
- Wechseln Sie nicht die Batterien, nicht austauschbare Batterie.

Recyceln Sie die Batterie ordnungsgemäß.

- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum unbenutzt oder unbeaufsichtigt lassen, schalten Sie es aus.
- Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Sie darf nur von autorisiertem Personal repariert werden. Wenden Sie sich bitte an die Serviceabteilung.

## 3. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

### A1. Allgemein

Dieses Produkt ist für den Einsatz im Freien konzipiert. Der eingebaute Akku wird durch die Solarzelle im Inneren des Produkts und/oder durch ein USB-Kabel aufgeladen. Die Lichtquelle besteht aus LEDs, die eine hohe Helligkeit bei geringem Stromverbrauch bieten.

Die Ladezeit beträgt ca. 6-8 Stunden bei einer Akkulaufzeit von 8-12 Stunden

### A2. Installation - Verwendung

Laden Sie Ihr Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Um Ihr Gerät ein- oder auszuschalten, drücken und halten Sie die EIN/AUS-Taste.

## B. Solarenergie

Die Solarbeleuchtung ist für den Einsatz im Freien konzipiert.

- Stellen Sie die Solarlampe nicht in den Schatten.
- Installieren Sie die Solarlampe im direkten Sonnenlicht.
- Der Poller ist für den Betrieb im Dunkeln ausgelegt. Wenn der Poller zu nahe an einer anderen Lichtquelle installiert wird, funktioniert er nicht richtig.

## C. Erste Verwendung

Aus Sicherheitsgründen werden die Produkte mit ungeladenen Batterien verkauft. Bitte setzen Sie das Produkt bei der ersten Verwendung einen ganzen Tag lang dem direkten Sonnenlicht aus.

## D. Reinigung des Solarpanels

Es ist wichtig, dass das Solarpaneel sauber und frei von Hindernissen bleibt, da die Batterie sonst nicht richtig aufgeladen werden kann und kein Licht produziert. Dies kann auch die Lebensdauer der Batterie verkürzen. Reinigen Sie die Batterie regelmäßig mit einem feuchten Tuch oder Papiertuch. Überprüfen Sie die Batterie regelmäßig während des ganzen Jahres, insbesondere nach der Winterperiode. Reinigen Sie sie niemals mit einem Reinigungsmittel und/oder einem Scheuertuch.

## E. Lagerung

Wenn das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, muss die Solarlampe vollständig entladen werden. Damit der Akku richtig funktioniert, muss die Lampe einmal im Monat aufgeladen

werden.

## C. Aufladen über USB

Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an den Micro-USB-Anschluss Ihrer Kamera und dann an den USB-Anschluss eines eingeschalteten Computers oder ein USB-Ladegerät an. Beachten Sie die zulässige Spannung. Die Kontrollleuchte leuchtet während des Ladevorgangs rot. Sie erlischt, sobald der Akku vollständig aufgeladen ist.

## 4. Gewährleistung

Für die Garantiebedingungen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Bitte beachten Sie auch die allgemeinen Verkaufsbedingungen.

- Für Sach- und Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise entstehen, übernehmen wir keine Haftung.
- Bei Schäden, die aus der Nichtbeachtung dieser Betriebsanleitung resultieren, erlischt die Garantie.
- Aus Gründen der Sicherheit und der EG-Typgenehmigung ist es nicht gestattet, den Strang aus eigener Initiative umzubauen und/oder zu verändern.

## 5. Batterie - Anweisungen zur Abfallbehandlung

Diese LED-Leuchte arbeitet mit einem integrierten Akku, der nur durch Sonnenenergie aufgeladen werden kann. Diese Leuchte darf am Ende ihrer Lebensdauer nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Vielen Dank, dass Sie es an den dafür vorgesehenen Sammelstellen für das Recycling abgeben. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Informationen zum Recycling zu erhalten. Verbrauchte Batterien und Akkus gehören niemals in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, Batterien oder Akkus ordnungsgemäß zu entsorgen. Zu diesem Zweck bereitgestellte Behälter sind bei den Vertreibern von Batterien sowie in Sammelstellen in Ihrer Gemeinde erhältlich. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem örtlichen Entsorgungsunternehmen oder der Gemeindeverwaltung.

- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Versuchen Sie nicht, die Batterien zu öffnen.
- Werfen Sie sie nicht ins Feuer.



Inhoud:  
- Zonnellamp, BOUFFANT  
- Gebruiksaanwijzing  
- USB-kabel

## 1. Instructies

Deze instructies zullen u vertrouwd maken met de werking van het product.

- Gebruik het product pas na het lezen van de gebruiksaanwijzing.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor de levensduur van het product.
- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het product gaat gebruiken.

## 2. Veiligheidsinstructies

- Gebruik het product niet als de kabel defect of beschadigd is.
- Plaats het niet in de buurt van warmtebronnen boven 60°C (140°F).
- Buiten het bereik van kinderen houden.
- Behandel het product met zorg. Een klap, schok of val, zelfs van geringe hoogte, kan het product beschadigen.
- Open het apparaat nooit, anders vervalt alle garantie.
- Gebruik het product alleen zoals beschreven in de handleiding. Onjuist gebruik kan schade aan het product of de omgeving veroorzaken.
- Overschrijd de toegestane spanning niet.
- Vervang de batterijen niet, niet-vervangbare batterij. Recycleer de batterij op de juiste manier.
- Als u het apparaat voor langere tijd ongebruikt of onbeheerd laat, schakel het dan uit.
- De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar. Hij mag alleen door bevoegd personeel worden gerepareerd. Neem contact op met de serviceafdeling.

## 3. Geschied gebruik

### A1. Algemeen

Dit product is ontworpen voor gebruik buitenshuis. De ingebouwde batterij wordt opgeladen door de zonnecel in het product en/of door een USB-kabel. De lichtbron bestaat uit LED's die zorgen voor een hoge helderheid met een laag stroomverbruik.

De oplaadtijd is ongeveer 6-8 uur, voor een autonomie van 8-12 uur.

### A2. Installation - Gebruik

Laad uw apparaat volledig op voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Om uw apparaat aan of uit te zetten, houdt u de AAN/UIT-knop ingedrukt.

## B. Zonne-energie

De verlichting op zonne-energie is ontworpen voor gebruik buitenshuis.

- Plaats de zonnellamp niet in de schaduw.
- Installeer de zonnellamp in direct zonlicht.
- De paal is ontworpen voor gebruik in het donker. Als de paal te dicht bij een andere lichtbron wordt geïnstalleerd, zal deze niet goed functioneren.

## C. Eerste gebruik

Om veiligheidsredenen worden de producten verkocht met ongeladen batterijen. Voor het eerste gebruik dient u het product een hele dag in direct zonlicht te plaatsen.

## D. Reiniging van het zonnepaneel

Het is belangrijk dat het zonnepaneel schoon en onbelemmerd blijft, anders kan de batterij niet goed worden opgeladen en zal deze geen licht produceren. Dit kan ook de levensduur van de batterij verkorten. Maak de accu regelmatig schoon met een vochtige doek of papieren handdoek. Controleer de accu regelmatig gedurende het jaar, vooral na de winterperiode. Maak de batterij nooit schoon met een reinigingsmiddel en/of een schurende doek.

#### E. Opslag

Wanneer het product gedurende een lange periode niet wordt gebruikt, moet de zonnelamp volledig worden ontladen. Voor een goede werking van de batterij moet de lamp één keer per maand worden opgeladen.

#### C. Opladen via USB

Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de Micro-USB-poort van uw camera en vervolgens op de USB-poort van een ingeschakelde computer of een USB-voedingslader. Let op de toegestane spanning. Het controlelampje brandt rood tijdens het opladen. Het gaat uit zodra de batterij volledig is opgeladen.

#### 4.. Garantie

Neem voor de garantievoorwaarden contact op met uw dealer. Let ook op de algemene verkoopvoorwaarden.

- Wij aanvaarden geen aansprakelijkheid voor schade aan eigendommen of persoonlijk letsel als gevolg van onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies.
- Bij schade die het gevolg is van het niet in acht nemen van deze handleiding vervalt de garantie.
- Om veiligheids- en EG-typegoedkeuringsredenen is het niet toegestaan de string op eigen initiatief om te bouwen en/of te wijzigen.

#### 5. Batterij - Instructies voor afvalverwerking

Deze LED-armatuur werkt met een geïntegreerde batterij die alleen door zonne-energie kan worden opgeladen. Aan het einde van zijn levensduur mag deze armatuur niet met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Bedankt om het in de daarvoor bestemde inzamel punten te deponeren voor recycling. Neem contact op met de lokale autoriteiten of uw dealer voor informatie over recycling. Gebruikte batterijen en batterijen mogen nooit met het huishoudelijk afval worden weggegooid. Als consument bent u wettelijk verplicht om batterijen of batterijen op de juiste manier weg te gooien. Voor dit doel geleverde containers zijn verkrijgbaar bij de distributeurs van batterijen en in inzamelcentra in uw gemeente. Verdere informatie wordt verstrekt door uw plaatselijke verwijderingsbedrijf of gemeentelijke administratie.

- Houd batterijen buiten bereik van kinderen.
- Probeer de batterijen niet te openen.
- Gooi ze niet in het vuur.



#### Contenido:

- Lámpara solar, BOUFFANT
- Instrucciones de uso

- Cable USB

#### 1. Instrucciones

Estas instrucciones le familiarizarán con el funcionamiento del producto.

- No utilice el producto hasta que haya leído las instrucciones de uso.
- Conserve estas instrucciones de uso durante toda la vida útil del producto.
- Desenchufe el aparato antes de manipularlo o utilizarlo.

#### 2. Instrucciones de seguridad

- No utilice el producto si el cable está defectuoso o dañado.
- No lo coloque cerca de fuentes de calor superiores a 60°C (140°F).
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Manipule el producto con cuidado. Un golpe, una descarga o una caída, incluso desde una altura baja, puede dañarlo.
- Nunca abra la unidad, de lo contrario todas las garantías quedarán anuladas.
- Utilice el producto sólo como se describe en el manual. El uso inadecuado puede causar daños al producto o a su entorno.
- No exceda el voltaje permitido.
- No cambie las pilas, no las sustituya. Recicle la batería adecuadamente.
- Si deja la unidad sin usar o sin supervisión durante un período de tiempo prolongado, apáguela.
- La fuente de luz de este aparato no es reemplazable. Sólo puede ser reparada por personal autorizado. Póngase en contacto con el servicio técnico.

#### 3. Uso apropiado

##### A1. General

Este producto está diseñado para su uso en exteriores. La batería incorporada se carga por la célula solar dentro del producto y/o por el cable USB. La fuente de luz está compuesta por LEDs que proporcionan un alto brillo con un bajo consumo de energía.

El tiempo de carga es de unas 6-8 horas, para una autonomía de 8-12 horas.

##### A2. Instalación - Uso

Cargue completamente su dispositivo antes de usarlo por primera vez. Para encender o apagar su dispositivo, mantenga presionado el botón de encendido y apagado.

#### B. Energía solar

La iluminación solar está diseñada para su uso en exteriores.

- No coloque la lámpara solar en la sombra.
- Instale la lámpara solar en la luz solar directa.
- El bolardo está diseñado para funcionar en la oscuridad. Si el bolardo

se instala demasiado cerca de otra fuente de luz, no funcionará correctamente.

#### C. Primer uso

Por razones de seguridad, los productos se venden con las baterías sin cargar. Para el primer uso, por favor ponga el producto bajo la luz directa del sol durante todo un día.

#### D. Limpieza del panel solar

Es importante que el panel solar permanezca limpio y sin obstrucciones, de lo contrario la batería no podrá recargarse adecuadamente y no producirá luz. Esto también puede acortar la vida de la batería. Límpiela regularmente con un paño húmedo o una toalla de papel. Revise la batería periódicamente a lo largo del año, especialmente después del período de invierno. Nunca la limpie con detergente y/o un paño abrasivo.

#### E. Almacenamiento

Cuando el producto no se utiliza durante un largo período de tiempo, la lámpara solar debe estar completamente descargada. Para que la batería funcione correctamente, la lámpara debe ser cargada una vez al mes.

#### C. Carga a través de USB

Conecte el cable USB suministrado al puerto Micro-USB de su cámara y luego al puerto USB de un ordenador que esté encendido o a un cargador de corriente USB. Observe el voltaje permitido. La lámpara de control se ilumina en rojo durante el proceso de carga. Se apaga tan pronto como la batería esté completamente cargada.

#### 4. Garantía

Para conocer las condiciones de la garantía, póngase en contacto con su distribuidor. Tenga en cuenta también los términos y condiciones generales de venta.

- No aceptamos ninguna responsabilidad por daños a la propiedad o lesiones personales que resulten de un manejo inadecuado o de la no observancia de las instrucciones de seguridad.
- En caso de daños derivados de la inobservancia de estas instrucciones de uso, la garantía quedará anulada.
- Por motivos de seguridad y de homologación CE, no está permitido convertir y/o modificar la cadena por iniciativa propia.

#### 5. Batería: instrucciones para el tratamiento de residuos

Esta luminaria LED funciona con una batería integrada que solo se puede cargar con energía solar. Al final de su vida útil, esta luminaria no debe tirarse con la basura doméstica. Gracias por depositarlo en los puntos de recolección provistos para este propósito para reciclaje. Póngase en contacto con las autoridades locales o su distribuidor para obtener información sobre reciclaje. Las pilas usadas y las pilas nunca deben tirarse a la basura doméstica. Como consumidor, está legalmente obligado a deshacerse de las baterías o baterías de manera adecuada. Los contenedores provistos para este propósito están

disponibles en los distribuidores de baterías, así como en los centros de recolección en su municipio. Su compañía local de eliminación o la administración municipal le proporcionarán más información.

- Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No intente abrir las baterías.
- No los arrojes al fuego.



#### Contenido:

- Lampada solare, BOUFFANT
- Istruzioni per l'uso
- Cavo USB

#### 1. Istruzioni

Queste istruzioni vi permetteranno di familiarizzare con il funzionamento del prodotto.

- Non utilizzare il prodotto prima di aver letto le istruzioni per l'uso.
- Conservare queste istruzioni per l'uso per tutta la vita del prodotto.
- Scollegare l'apparecchio prima di maneggiarlo o utilizzarlo.

#### 2. Istruzioni di sicurezza

- Non utilizzare il prodotto se il cavo è difettoso o danneggiato.
- Non collocare vicino a fonti di calore superiori a 60°C (140°F).
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Maneggiare il prodotto con cura. Un colpo, uno shock o una caduta, anche da una bassa altezza, può danneggiarlo.
- Non aprire mai l'unità, altrimenti tutte le garanzie saranno annullate.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel manuale. Un uso improprio può causare danni al prodotto o al suo ambiente.
- Non superare la tensione consentita.
- Non sostituire le batterie, batteria non sostituibile. Riciclare la batteria in modo corretto.
- Se si lascia l'unità inutilizzata o incustodita per un periodo di tempo prolungato, spegnerla.
- La sorgente luminosa di questo apparecchio non è sostituibile. Può essere riparata solo da personale autorizzato. Si prega di contattare il servizio di assistenza.

#### 3. Uso appropriato

##### A1. Generale

Questo prodotto è progettato per l'uso all'aperto. La batteria incorporata viene caricata dalla cella solare all'interno del prodotto e/o dal cavo USB. La sorgente luminosa è costituita da LED che forniscono un'elevata luminosità con un basso consumo energetico.

Il tempo di ricarica è di circa 6-8 ore, per un'autonomia di 8-12 ore.

##### A2. Installazione - Uso

Caricare completamente il dispositivo prima di utilizzarlo per la prima

volta.  
Per accendere o spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante ON/OFF.

## B. Energia solare

L'illuminazione solare è progettata per l'uso all'aperto.

- Non posizionare la lampada solare all'ombra.
- Installare la lampada solare alla luce diretta del sole.
- Il dissuasore è progettato per funzionare al buio. Se il dissuasore è installato troppo vicino ad un'altra fonte di luce, non funzionerà correttamente.

## C. Primo utilizzo

Per motivi di sicurezza i prodotti vengono venduti con le batterie scariche. Per il primo utilizzo, si prega di mettere il prodotto sotto la luce diretta del sole per un giorno intero.

## D. Pulizia del pannello solare

È importante che il pannello solare rimanga pulito e senza ostacoli, altrimenti la batteria non sarà in grado di ricaricarsi correttamente e non produrrà luce. Questo può anche ridurre la durata della batteria. Pulire regolarmente con un panno umido o un tovagliolo di carta. Controllare periodicamente la batteria durante tutto l'anno, soprattutto dopo il periodo invernale. Non pulire mai con un detergente e/o un panno abrasivo.

## E. Conservazione

Quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, la lampada solare deve essere completamente scarica. Affinché la batteria funzioni correttamente, la lampada deve essere caricata una volta al mese.

## C. Caricamento tramite USB

Collegare il cavo USB in dotazione alla porta Micro-USB della fotocamera e poi alla porta USB di un computer acceso o di un caricabatterie USB. Osservare la tensione consentita. La spia di controllo si illumina di rosso durante il processo di carica. Si spegne non appena la batteria è completamente carica.

## 4. Garanzia

Per le condizioni di garanzia, si prega di contattare il proprio rivenditore. Si prega di osservare anche le condizioni generali di vendita.

- Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni a cose o lesioni personali derivanti da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- In caso di danni derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso, la garanzia decade.
- Per motivi di sicurezza e di omologazione CE, non è consentito convertire e/o modificare la stringa di propria iniziativa.

## 5. Batteria: istruzioni per il trattamento dei rifiuti

Questo apparecchio a LED funziona con una batteria integrata che può essere caricata solo dall'energia solare. Alla fine della sua vita, questo apparecchio non deve essere gettato nei rifiuti domestici. Grazie a depositarlo nei punti di raccolta previsti a tale scopo per il riciclaggio. Contattare le autorità locali o il proprio rivenditore per informazioni sul riciclaggio. Le batterie usate e le batterie non devono mai essere gettate via insieme ai rifiuti domestici. Come consumatore, sei legalmente tenuto a smaltire le batterie o le batterie in modo appropriato. I contenitori forniti a tale scopo sono disponibili presso i distributori di batterie e nei centri di raccolta del comune. Ulteriori informazioni saranno fornite dalla società di smaltimento locale o dall'amministrazione comunale.

- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non tentare di aprire le batterie.
- Non gettarli nel fuoco.



### Conteúdo:

- Lâmpada solar, BOUFFANT
- Instruções de uso
- cabo USB

## 1. Instruções

Estas instruções irão familiarizá-lo com o funcionamento do produto.

- Não utilize o produto até que tenha lido as instruções de utilização.
- Guarde estas instruções de utilização durante toda a vida útil do produto.
- Desligue o aparelho da tomada antes de manuseá-lo ou utilizá-lo.

## 2. Instruções de Segurança

- Não utilize o produto se o cabo estiver defeituoso ou danificado.
- Não colocar perto de fontes de calor acima de 60°C (140°F).
- Manter fora do alcance das crianças.
- Manusear o produto com cuidado. Um golpe, choque ou queda, mesmo de uma altura baixa, pode danificá-lo.
- Nunca abra a unidade, caso contrário, todas as garantias serão anuladas.
- Use o produto apenas como descrito no manual. O uso impróprio pode causar danos ao produto ou ao seu ambiente.
- Não exceda a tensão permitida.
- Não troque as baterias, bateria não substituível. Recicle a bateria de forma adequada.
- Se você deixar a unidade sem uso ou sem supervisão por um longo período de tempo, desligue-a.
- A fonte de luz desta luminária não é substituível. Só pode ser reparada por pessoal autorizado. Por favor contacte o departamento de assistência técnica.

## 3. Utilização adequada

### A1. Geral

Este produto foi concebido para o uso exterior.  
A bateria integrada é carregada pela célula solar no interior do produto e/ou pelo cabo USB. A fonte de luz é composta por LEDs que proporcionam um alto brilho com baixo consumo de energia.

O tempo de carregamento é de 6-8 horas, para uma autonomia de 8-12 horas.

### A2. Instalação - Utilização

Carregue totalmente o seu dispositivo antes de o utilizar pela primeira vez.  
Para ligar ou desligar o seu aparelho, pressione e mantenha pressionado o botão ON/OFF.

## B. Energia solar

A iluminação solar é projetada para uso externo.

- Não coloque a lâmpada solar na sombra.
- Instale a lâmpada solar à luz direta do sol.
- O cabeçote é projetado para operar no escuro. Se o cabeçote for instalado muito próximo de outra fonte de luz, ele não funcionará corretamente.

## C. Primeiro uso

Por razões de segurança, os produtos são vendidos com as pilhas descarregadas. Para a primeira utilização, por favor, coloque o produto sob a luz solar directa durante um dia inteiro.

## D. Limpeza do painel solar

É importante que o painel solar permaneça limpo e desobstruído, caso contrário, a bateria não será capaz de recarregar adequadamente e não produzirá luz. Isto também pode encurtar a vida útil da bateria. Limpe regularmente com um pano húmido ou uma toalha de papel. Verifique a bateria periodicamente durante todo o ano, especialmente após o período de inverno. Nunca limpe com detergente e/ou um pano abrasivo.

## E. Armazenamento

Quando o produto não é utilizado durante um longo período de tempo, a lâmpada solar deve ser totalmente descarregada. Para que a bateria funcione corretamente, a lâmpada deve ser carregada uma vez por mês.

## C. Carregamento via USB

Ligue o cabo USB fornecido à porta Micro-USB da sua câmara e depois à porta USB de um computador que esteja ligado ou a um carregador de energia USB. Observe a voltagem admissível. A lâmpada de

controlo acende a vermelho durante o processo de carregamento. Desliga-se assim que a pilha está totalmente carregada.

## 4. Garantia

Para condições de garantia, por favor contacte o seu revendedor. Por favor, observe também os termos e condições gerais de venda.

- Não aceitamos qualquer responsabilidade por danos materiais ou pessoais resultantes de manuseamento incorrecto ou não observância das instruções de segurança.
- Em caso de danos resultantes do não cumprimento destas instruções de utilização, a garantia torna-se nula e sem efeito.
- Por razões de segurança e aprovação de tipo CE, não é permitido converter e/ou modificar a cadeia por sua própria iniciativa.

## 5. Bateria - Instruções PARA TRATAMENTO DE RESÍDUOS

Esta luminária LED funciona com uma bateria integrada que só pode ser carregada com energia solar. No final da sua vida útil, esta luminária não deve ser jogada fora com o lixo doméstico. Obrigado a depositá-lo nos pontos de coleta fornecidos para esse fim para reciclagem. Entre em contato com as autoridades locais ou com o revendedor para obter informações sobre reciclagem. As baterias usadas e as baterias nunca devem ser jogadas fora no lixo doméstico. Como consumidor, você é legalmente obrigado a descartar baterias ou baterias adequadamente. Os contêineres fornecidos para esse fim estão disponíveis nos distribuidores de baterias e nos centros de coleta do seu município. Informações adicionais serão fornecidas pela empresa de descarte local ou pela administração municipal.

- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças.
- Não tente abrir as baterias.
- Não os jogue no fogo.



### Conținut:

- Lampa solara, BOUFFANT
- Instrucțiuni de folosire
- Cablu USB

## 1. Instrucțiuni

Aceste instrucțiuni vă vor familiariza cu funcționarea produsului.

- Nu folosiți produsul până nu ați citit instrucțiunile de utilizare.
- Păstrați aceste instrucțiuni de utilizare pentru viața produsului.
- Deconectați dispozitivul înainte de manipulare sau utilizare.

## 2. Instrucțiuni de siguranță

- Nu folosiți produsul dacă cablul este defect sau deteriorat.
- Nu așezați lângă surse de căldură peste 60 ° C (140 ° F).
- A nu se lasa la indemana copiilor.
- Manevrați produsul cu grijă. O lovitură, șoc sau cădere, chiar și de la o înălțime mică, o poate deteriora.
- Nu deschideți niciodată unitatea, altfel toate garanțiile vor fi anulate.
- Utilizați produsul numai așa cum este descris în manual. Utilizarea

necorespunzătoare poate provoca deteriorarea produsului sau a mediului său.

- Nu depășiți tensiunea permisă.

- Nu schimbați bateriile, nu se înlocuiesc. Reciclați bateria în mod corespunzător.

- Dacă lăsați unitatea neutilizată sau nesupravegheată pentru o perioadă lungă de timp, opriți-o.

- Sursa de lumină a acestui aparat nu poate fi înlocuită. Acesta poate fi reparat numai de personal autorizat. Vă rugăm să contactați departamentul de service.

### 3. Utilizare adecvată

#### A1. General

Acest produs este conceput pentru utilizare în aer liber.

Bateria încorporată este reîncărcată de celula solară situată în interiorul produsului și / sau prin cablu USB. Sursa de lumină este formată din LED-uri care oferă luminozitate ridicată cu un consum redus de energie.

Timpul de încărcare este de aproximativ 6-8 ore, pentru o durată de viață a bateriei de 8-12 ore

#### A2. Instalare - Utilizare

Încărcați complet dispozitivul înainte de al utiliza pentru prima dată. Pentru a porni sau opri dispozitivul, apăsați și mențineți apăsat butonul ON / OFF.

#### B. Energie solară

Iluminatul solar este proiectat pentru utilizare în aer liber.

- Nu așezați lampa solară la umbră.

- Instalați lampa de soare în lumina directă a soarelui.

- Bollardul este proiectat să funcționeze pe întuneric. Dacă butonul este instalat prea aproape de o altă sursă de lumină, acesta nu va funcționa corect.

#### C. Prima utilizare

Din motive de siguranță, produsele sunt vândute cu bateriile neîncărcate. Pentru prima utilizare, vă rugăm să puneți produsul sub lumina directă a soarelui pentru o zi întreagă.

#### D. Curățarea panoului solar

Este important ca panoul solar să rămână curat și să nu fie împiedicat, în caz contrar, bateria nu se va putea reîncărca corect și nu va produce lumină. Acest lucru poate reduce și durata de viață a bateriei. Curățați regulat cu o cârpă umedă sau un prosop de hârtie. Verificați bateria periodic pe tot parcursul anului, în special după perioada de iarnă. Nu curățați niciodată cu detergent și / sau cu o cârpă abrazivă.

#### E. Depozitare

Când produsul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, lampa solară trebuie complet descărcată. Pentru ca bateria să funcționeze corect, lampa trebuie să fie încărcată o dată pe lună.

#### C. Încărcarea prin USB

Conectați cablul USB furnizat la portul Micro-USB al camerei dvs. și apoi la portul USB al unui computer care este pornit sau la un încărcător de alimentare USB. Respectați tensiunea admisă. Lampa de control este roșie în timpul procesului de încărcare. Se stinge imediat ce bateria este complet încărcată.

#### 4. Garanție

Pentru condiții de garanție, vă rugăm să contactați dealerul. Vă rugăm să rețineți și termenii și condițiile generale de vânzare.

- Nu ne asumăm niciun fel de răspundere pentru daunele provocate bunurilor sau vătămărilor personale rezultate din manipularea necorespunzătoare sau din nerespectarea instrucțiunilor de siguranță. - În caz de daune rezultate din nerespectarea acestor instrucțiuni de funcționare, garanția devine nulă.

- Din motive de siguranță și omologare CE de tip, nu este permisă conversia și / sau modificarea șirului din proprie inițiativă.

#### 5. Baterie - Instrucțiuni pentru tratarea deșeurilor

Acest corp de iluminat cu LED funcționează cu o baterie integrată care poate fi încărcată doar cu energie solară. La sfârșitul vieții, acest corp de iluminat nu trebuie aruncat cu deșeurile menajere. Vă mulțumim să o depuneți în punctele de colectare prevăzute în acest scop pentru reciclare. Contactați autoritățile locale sau dealerul dvs. pentru informații despre reciclare. Bateriile și bateriile folosite nu trebuie aruncate niciodată cu deșeurile menajere. În calitate de consumator, vi se solicită în mod legal să aruncați în mod corespunzător bateriile sau bateriile. Containerele prevăzute în acest scop sunt disponibile la distribuitorii de baterii, precum și în centrele de colectare din municipalitatea dvs. Informații suplimentare vor fi furnizate de compania dvs. locală de depozitare sau de administrația municipală.

- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

- Nu încercați să deschideți bateriile.

#### D. Curățarea panoului solar

Este important ca panoul solar să rămână curat și clar, altfel bateria nu se va încărca corect și nu va produce lumină. Acest lucru poate reduce și durata de viață a bateriei. Curățați regulat cu o cârpă umedă sau un prosop de hârtie. Verificați bateria periodic pe tot parcursul anului, în special după perioada de iarnă. Nu curățați niciodată cu detergent și / sau cârpă abrazivă.

#### E. Depozitare

Atunci când produsul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, lampa solară ar trebui să fie complet descărcată. Pentru o funcționare corectă a bateriei, lampa trebuie să fie încărcată o dată pe lună.

#### 4. GARANȚIE

Pentru condiții de garanție, contactați dealerul. Respectați condițiile generale de vânzare.

- În cazul în care există vătămări materiale sau personale cauzate de manipulare necorespunzătoare sau nerespectarea instrucțiunilor de siguranță, nu suntem responsabili.

- În caz de deteriorare cauzată de nerespectarea acestui manual, dreptul la garanție este anulat.

- Din motive de siguranță și aprobare (CE), transformarea și / sau modificarea lămpii solare din proprie inițiativă nu este permisă.

#### 5. Baterie - Instrucțiuni de tratare a deșeurilor

Acest corp de iluminat cu LED funcționează cu o baterie integrată care poate fi încărcată doar cu energie solară. La sfârșitul vieții sale utile, această lampă nu trebuie aruncată cu deșeurile menajere. Vă rugăm să o depuneți la punctele de colectare prevăzute în acest scop pentru reciclare. Contactați autoritățile locale sau dealerul pentru informații despre reciclare. Bateriile și bateriile uzate nu trebuie aruncate niciodată cu deșeurile menajere. În calitate de consumator, vi se cere legal să aruncați bateriile în mod corespunzător. Containerele furnizate în acest scop sunt disponibile de la distribuitorii și bateriile locale de baterii. Informații suplimentare vor fi furnizate de compania dvs. locală de eliminare sau de administrația municipală.

- Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.

- Nu încercați să deschideți bateriile.

- Nu le arunca în foc.



#### Treść:

- Lampa słoneczna, BOUFFANT

- Instrukcja obsługi

- Kabel USB

#### 1. Instrukcje

Niniejsza instrukcja pozwoli Państwu zapoznać się z obsługą produktu.

- Nie używaj produktu, dopóki nie przeczytasz instrukcji obsługi.

- Niniejszą instrukcję należy zachować na cały okres użytkowania produktu.

- Przed wystąpieniem do obsługi lub użytkowania urządzenia należy je odłączyć od zasilania.

#### 2. 2. Instrukcje bezpieczeństwa

- Nie należy używać produktu, jeśli przewód jest uszkodzony lub wadliwy.

- Nie należy umieszczać go w pobliżu źródeł ciepła o temperaturze powyżej 60°C (140°F).

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Uderzenie, wstrząs lub upadek, nawet z małej wysokości, może go uszkodzić.

- Nigdy nie otwieraj urządzenia, w przeciwnym razie wszystkie gwarancje zostaną unieważnione.

- Używaj produktu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji obsługi. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu lub jego otoczenia.

- Nie wolno przekraczać dopuszczalnego napięcia.

- Nie wymieniaj baterii, nie wymieniaj ich. Baterie należy poddać recyklingowi w odpowiedni sposób.

- Jeśli urządzenie pozostanie nieużywane lub pozostawione bez nadzoru przez dłuższy okres czasu, należy je wyłączyć.

- Źródło światła tego urządzenia jest niewymienne. Może być ono naprawiane wyłącznie przez autoryzowany personel. Należy skontaktować się z serwisem.

### 3. Właściwe użytkowanie

#### A1. Ogólne .

Ten produkt jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.

Wbudowany akumulator jest ładowany przez ogniwo słoneczne wewnątrz produktu i/lub przez kabel USB. Źródło światła składa się z diod LED, które zapewniają wysoką jasność przy niskim poborze mocy.

Czas ładowania wynosi około 6-8 godzin, dla autonomii 8-12 godzin.

#### A2. Instalacja - Użytkowanie

Pełne naładowanie urządzenia przed pierwszym użyciem.

Aby włączyć lub wyłączyć urządzenie, naciśnij i przytrzymaj przycisk ON/OFF.

#### B. Energia słoneczna

Oświetlenie słoneczne jest przeznaczone do użytku zewnętrznego.

- Nie należy umieszczać lampy słonecznej w kloszu.

- Lampę słoneczną należy instalować w bezpośrednim świetle słonecznym.

- Pacholek jest przeznaczony do pracy w ciemności. Jeśli pacholek jest zainstalowany zbyt blisko innego źródła światła, nie będzie działał prawidłowo.

#### C. Pierwsze użycie

Ze względów bezpieczeństwa produkty są sprzedawane z nierozładowanymi bateriami. Przy pierwszym użyciu, należy umieścić produkt w bezpośrednim świetle słonecznym na cały dzień.

#### D. Czyszczenie panelu słonecznego

Ważne jest, aby panel słoneczny pozostawał czysty i niezakłócony, w przeciwnym razie bateria nie będzie w stanie prawidłowo się naładować i nie będzie wytwarzać światła. Może to również skrócić żywotność akumulatora. Czyścić regularnie wilgotną szmatką lub papierowym ręcznikiem. Baterię należy sprawdzać okresowo przez cały rok, szczególnie po okresie zimowym. Nigdy nie czyścić za pomocą detergentu i/lub ściereczki ściерnej.

## E. Przechowywanie

Gdy produkt nie jest używany przez dłuższy okres czasu, lampa słoneczna musi być całkowicie rozładowana. Aby bateria działała prawidłowo, lampa musi być ładowana raz w miesiącu.

## C. Ładowanie przez USB

Podłącz dostarczony w zestawie kabel USB do portu micro-USB aparatu, a następnie do portu USB komputera, który jest włączony lub ładowarki sieciowej USB. Należy przestrzegać dopuszczalnego napięcia. Lampka kontrolna świeci się na czerwono podczas ładowania. Wyłącza się ona, gdy tylko akumulator zostanie w pełni naładowany.

## 4. 4. Gwarancja

Aby uzyskać warunki gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Proszę również zwrócić uwagę na ogólne warunki sprzedaży.

- Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody materialne lub obrażenia ciała wynikające z niewłaściwego obchodzenia się lub nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku szkód powstałych na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi gwarancja traci ważność.
- Ze względu na bezpieczeństwo i homologację typu WE nie wolno przerabiać i/lub modyfikować łańcucha z własnej inicjatywy.

## 5. Battery - Instructions for waste treatment

This LED luminaire works with an integrated battery that can only be charged by solar energy. At the end of its life, this luminaire must not be thrown away with household waste. Thank you to deposit it in the collection points provided for this purpose for recycling. Contact the local authorities or your dealer for recycling information. Used batteries and batteries should never be thrown away with household waste. As a consumer, you are legally required to dispose of batteries or batteries appropriately. Containers provided for this purpose are available at the distributors of batteries as well as in collection centers in your municipality. Further information will be provided by your local disposal company or municipal administration.

- Keep batteries out of the reach of children.
- Do not try to open the batteries.
- Do not throw them in the fire.



### Содержание:

- Солнечная лампа, BOUFFANT
- Инструкции по применению
- кабель USB

## 1. Инструкции .

Данная инструкция ознакомит Вас с работой прибора.

- Не используйте изделие до тех пор, пока не прочтете инструкцию по эксплуатации.

- Сохраняйте данную инструкцию по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.
- Отключите устройство от сети перед обращением или использованием.

## 2. Инструкции по технике безопасности

- Не используйте изделие, если кабель неисправен или поврежден.
- Не размещайте вблизи источников тепла при температуре выше 60°C (140°F).
- Храните в недоступном для детей месте.
- Обращайтесь с изделием осторожно. Удар, шок или падение даже с небольшой высоты могут его повредить.
- Никогда не открывайте устройство, в противном случае все гарантии будут аннулированы.
- Используйте устройство только так, как описано в руководстве. Неправильное использование может привести к повреждению устройства или окружающей среды.
- Не превышайте допустимое напряжение.
- Не заменяйте аккумуляторы, не подлежащие замене. Перерабатывайте аккумулятор надлежащим образом.
- Если вы оставите устройство неиспользуемым или на длительный период времени без присмотра, выключите его.
- Источник света данного устройства не подлежит замене. Его разрешается ремонтировать только авторизованному персоналу. Пожалуйста, свяжитесь с сервисной службой.

## 3. Соответствующее использование

### A1. Общие сведения .

Данное изделие предназначено для наружного применения. Встроенный аккумулятор заряжается от солнечного элемента внутри устройства и/или от USB-кабеля. Источник света состоит из светодиодов, которые обеспечивают высокую яркость при низком энергопотреблении.

Время зарядки составляет около 6-8 часов, при автономности 8-12 часов.

### A2. установка - использование

Полностью зарядите устройство перед первым использованием. Чтобы включить или выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения.

## В. Солнечная энергия

Солнечное освещение предназначено для наружного использования.

- Не ставьте солнечную лампу в тень.
- Устанавливайте солнечную лампу под прямыми солнечными лучами.
- Тумба предназначена для работы в темноте. Если тумба установлена слишком близко к другому источнику света, она не

будет работать должным образом.

## C. Первое использование

В целях безопасности изделия продаются с незаряженными аккумуляторами. При первом использовании, пожалуйста, поместите изделие под прямыми солнечными лучами на целый день.

## D. Очистка солнечной панели

Важно, чтобы панель солнечных батарей оставалась чистой и беспрепятственной, иначе батарея не сможет перезаряжаться должным образом и не будет производить свет. Это также может сократить срок службы батареи. Регулярно очищайте панель влажной тканью или бумажным полотенцем. Периодически проверяйте батарею в течение всего года, особенно после зимнего периода. Никогда не используйте для чистки моющее средство и/или абразивную ткань.

## E. Хранение

Если изделие не используется в течение длительного времени, солнечная лампа должна быть полностью разряжена. Чтобы батарея работала правильно, лампу необходимо заряжать раз в месяц.

## C. Зарядка через USB

Подключите кабель USB из комплекта поставки к порту Micro-USB камеры, а затем к USB-порту включенного компьютера или зарядного устройства USB. Соблюдайте допустимое напряжение. Во время зарядки контрольная лампа горит красным цветом. Она выключается, как только аккумулятор заряжается полностью.

## 4. Гарантия .

Для получения гарантийных условий обращайтесь к своему дилеру. Обратите также внимание на общие условия продажи.

- Мы не несем ответственности за материальный ущерб или травмы, возникшие в результате ненадлежащего обращения или несоблюдения инструкций по технике безопасности.
- В случае ущерба, возникшего в результате несоблюдения данной инструкции по эксплуатации, гарантия теряет свою силу.
- По сообщениям безопасности и в целях утверждения типа ЕС запрещается переделывать и/или изменять строку по собственной инициативе.

## 5. Аккумулятор - Инструкции по переработке отходов

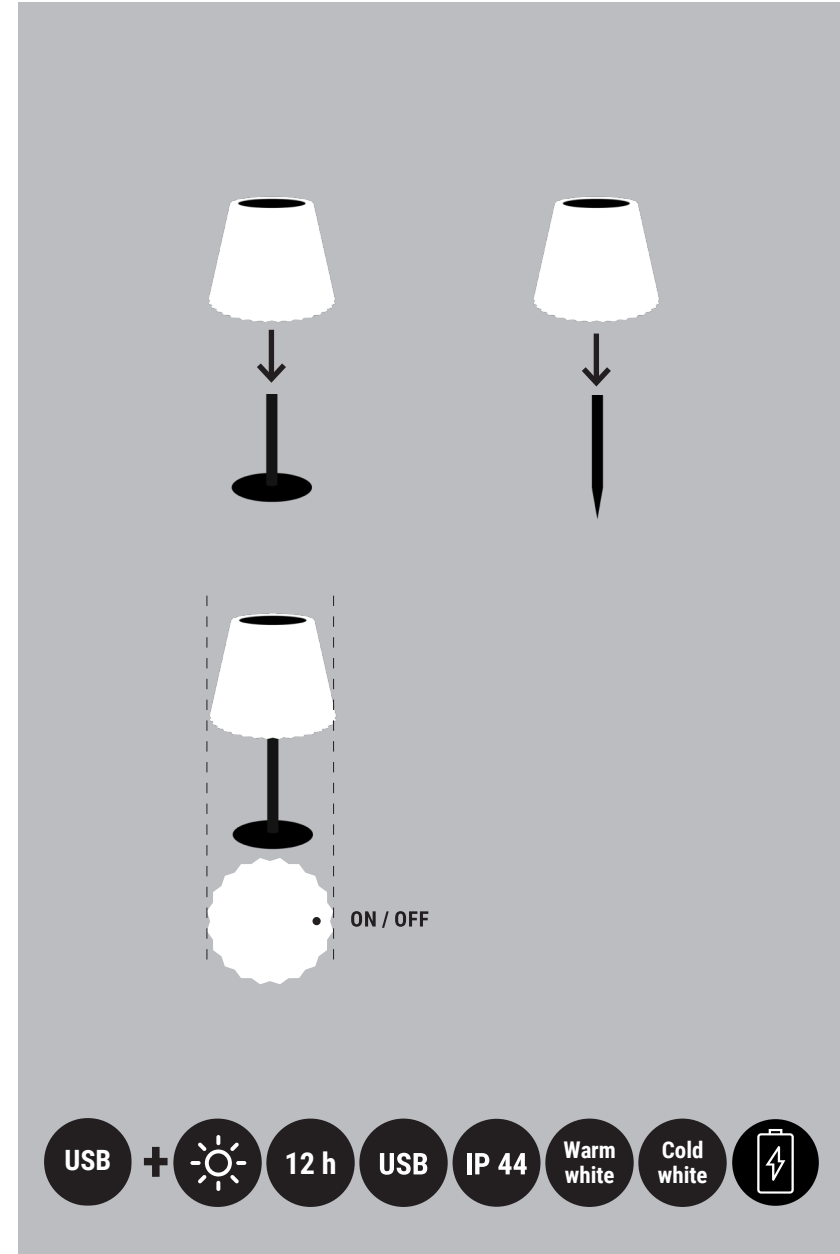
Этот светодиодный светильник работает от встроенного аккумулятора, который может заряжаться только от солнечной энергии. По окончании срока службы этот светильник не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Пожалуйста, храните его в пунктах сбора, предусмотренных для этой цели для переработки. Обратитесь в местные органы власти или к дилеру за информацией по утилизации. Использованные батареи и батареи никогда не следует выбрасывать вместе с бытовыми

отходами. Как потребитель, вы по закону обязаны правильно утилизировать батареи. Контейнеры, предоставленные для этой цели, можно приобрести у местных дистрибьюторов аккумуляторов и в центрах сбора. Дополнительная информация будет предоставлена вашей местной компанией по утилизации или муниципальной администрацией.

- Храните батареи в недоступном для детей месте.
- Не пытайтесь открыть батареи.
- Не бросай их в огонь.



Or



---

**20 x 20 x 62 cm**

**IP44**

**Charging time** : 6-8 h

**Autonomy** : 8-12 h

**Blanc chaud** (*warm white*)

**Blanc froid** (*cold white*)

**Charge** : DC USB cable 1,5m

**Battery** : 2200 mAh

**Light** : 1,2 W

**Lumens** : 110Lm/55lm

**Voltage** : 5 V



**2 ans de garantie**

**2 years warranty**

**2 años de garantía**

**2 Jahre Garantie**

**2 jaar garantie**

**2 anni di garanzia**

**2 anos de garantía**

**2 lata gwarancji**

**2 года гарантии**

**Lumisky**  
your personal light designer

**Design in France**

**Batimex SAS**

112 RUE AMPÈRE

ZI DE LA PLAINE DU CAIRE

13830 ROQUEFORT LA BEDOULE

FRANCE



---

Fabriqué en / Made in / hecho en / hergestellt in / gemaakt in / fatto in / feito na / fabricat în / wykonane w / сделано в : PRC.

---